



哥伦比亚国际投资展望

哥伦比亚大学维尔国际可持续投资中心
FDI 热点问题的观点

系列 108 2013 年 11 月 11 日

总编辑: Karl P. Sauvant (Karl.Sauvant@law.columbia.edu)

执行编辑: Shawn Lim (shawnlw@gmail.com)

在国际投资中实现可持续发展目标：未来 IIAs 是否要求投资者承担可持续发展 相关义务？

John Gaffney and Janani Sarvanantham*

近期，颇具影响力的国际组织，发表研究报告探讨了国际投资对可持续发展的促进作用。这些组织包括联合国、¹ 贸发会议、² 农粮组织、农发基金、贸发会议秘书处、³ 世界银行、⁴ 英联邦秘书处、经济合作与发展组织（OECD）、⁵ 国际商会（ICC）、⁶ 南非发展共同体（南共体）。⁷

研究报告⁸阐述了两种在理论上不同却又互补、旨在国际投资中促进可持续发展的方法：

1. (A) 声明关键原则：例如农业责任投资原则，提出一系列咨询、参与原则及社会与环境可持续性原则。⁹ (B) 向利益相关的投资者和政府阐述指导方针：例如 ICC 指导方针建议投资者“在最初规划和实施过程中，通过考虑东道国投资的财力、环境和社会影响，支持可持续经济增长”。¹⁰

2. 将可持续发展目标纳入 IIAs 的政府指南：例如英联邦秘书处指南¹¹提议，未来 IIAs 将要求投资者在进行投资可持续评估时，考虑到投资的环境、社会及人权的影响。¹²

用两种变化形式诠释的第一种方法，旨在向国际投资进程中的利益相关者“阐明责任”，¹³ 承担责任需要投资者“自愿而不是法律强制”。¹⁴ 因此除其他因素外，这些原则和指导方针的有效性还取决于投资者是否将其结合到企业政策和“项目

的确定与实施”之中。¹⁵ 第二种方法通过列举“适用于 IIA 谈判者的综合汇编的政策选择”，寻求“具有可操作性”的可持续发展目标，¹⁶ 进一步将其纳入 IIAs。以下被提名的 IIA 设计方案值得关注：

- 在投资决策与实施中，即使处于后期实施阶段（例如，环境清理），投资者应遵守东道国的法律法规。¹⁷
- 引入双向保护伞条款，该条款要求东道国与投资者履行有关双方投资的特定义务，包括投资者与东道国签订的全部投资合同中有关可持续发展的任一承诺。¹⁸
- 引入尽力条款，要求投资者遵守促进可持续发展目标和标准的原则及指导方针。¹⁹

上述 IIA 设计方案将通过进一步的设计来完善，当投资者未履行义务时（例如，IIA 条款也要遵从国内法），限制投资者使用投资者与政府争端解决机制，或当东道国对于投资者提出的国际投资条约索赔要求产生异议时，为东道国提供反诉机制²⁰。前者有助于免除因投资者未履行可持续发展相关义务而造成的投资索赔，后者能缓解因投资者未履行义务而使母国受到的损害。

当然上述 IIA 设计方案的具体实施，涉及到 IIA 未来在设计上的重大转变，因为他们需要权衡传统国家承诺与新投资者承诺²¹，新投资者承诺概念的引入关系着可持续发展目标的实现。

IIA 是否要求投资者承担可持续发展相关义务，还有待观察。尽管如此，上述 IIA 设计方案，在包含投资者与东道国争端解决机制在内的国际投资领域，代表着重大“规则改变者”，并且值得利益相关者深思。

(南开大学国经所孙卓然翻译)

* John Gaffney (jp_gaffney@yahoo.com) 是个总部设在巴黎的国际仲裁律师；Janani Sarvanantham (jen.sarva@hotmail.fr) 是巴黎第一大学和巴黎第二大学的一名研究生。作者在此感谢 Mark Koulen, Howard Mann 和 Andrew Newcombe 的帮助和评论。这篇展望是为了纪念已故的 John Sarvanantham。本文作者的观点不代表哥伦比亚大学或其合作伙伴和其支持者的观点。哥伦比亚国际直接投资展望(ISSN 2158-3579)是同行评议刊物。

-
- ¹ UN, 对商业和人权的指导原则 (2011), 详见:
http://www.ohchr.org/Documents/Publications/GuidingPrinciplesBusinessHR_EN.pdf.
- ² UNCTAD, 可持续发展的投资政策框架(2012) (IPFSD), 详见:
http://unctad.org/fr/PublicationsLibrary/webdiaepcb2012d6_en.pdf.
- ³ FAO、IFAD、UNCTAD 和世界银行集团, 负责任的农业投资原则 (2010年1月) (PRAI), 详见:
http://siteresources.worldbank.org/INTARD/214574-1111138388661/22453321/Principles_Extended.pdf
- ⁴ J Anthony VanDuzer, Penelope Simons 和 Graham Mayeda, 将可持续发展纳入国际投资协定: 发展中国家指南 (2012) (英联邦秘书处指南), 详见:
http://www.iisd.org/pdf/2012/6th_annual_forum_commonwealth_guide.pdf.
- ⁵ OECD, OECD 跨国公司指南 (2011) (OECD 指南), 详见:
<http://www.oecd.org/daf/inv/mne/48004323.pdf>.
- ⁶ ICC, ICC 国际投资指南 (2012) (ICC 指南), 详见:
<http://www.iccindiaonline.org/pdf.pdf>.
- ⁷ SADC, SADC 示范双边投资条约评论范本 (2012) (SADC 示范双边投资条约), 详见:
<http://www.iisd.org/itn/wp-content/uploads/2012/10/SADC-Model-BIT-Template-Final.pdf>.
- ⁸ 值得注意的是这些研究报告得益于 IISD 关于可持续发展的示范国际投资条约的概念性政策工作和内容。
- ⁹ 详见, PRAI, p.5-7.
- ¹⁰ 详见 ICC 指南, p.18。
- ¹¹ 详见英联邦秘书处指南, SADC 示范双边投资协定。
- ¹² 详见英联邦秘书处指南, p.33。
- ¹³ 详见 ICC 指南, 前言。
- ¹⁴ 详见 OECD 指南, p.17。
- ¹⁵ 详见 FAO、IFAD、联合国贸发会议秘书处和世界银行集团, 负责任的农业投资讨论纪要: 摘要版本 (2010年3月), 详见:
http://unctad.org/en/Docs/ciicrp3_en.pdf, p.8。如果随着时间的推移, 这些规则凝聚成国际习惯法义务或者成为国际公共政策要素, 那么它们可能有一个较长期的效果。
- ¹⁶ 详见 IPFSD, p.3。
- ¹⁷ 详见 IPFSD, p.39。
- ¹⁸ 同上, p.54。
- ¹⁹ 同上, p.58。
- ²⁰ 同上, p.39。
- ²¹ 当前大多数国际投资协定只约定国家义务, 但通常不指定投资者义务或责任。详见 IPFSD, p.39。

转载请注明: “John Gaffney 和 Janani Sarvanantham, ‘在国际投资中实现可持续发展目标: 未来 IIAs 是否会将可持续发展相关义务强加给投资者?’ , 哥伦比亚国际直接投资展望, No. 108, 2013年11月11日。” 转载须经维尔哥伦比亚可持续国际投资中心授权。” 转载副本须发送到维尔哥伦比亚中心的 vcc@law.columbia.edu.

如需详细信息请联系：维尔哥伦比亚可持续国际投资中心，Shawn Lim, shawnlwk@gmail.com
或者 shawn.lim@law.columbia.edu。

由 Lisa Sachs 女士领导的哥伦比亚维尔可持续国际投资中心(VCC)，是哥伦比亚大学法学院和地球研究所联合建立的研究中心，也是唯一通过跨学科研究、项目咨询、多方利益相关者对话、教育规划、资源和工具开发，致力于对可持续国际投资加以研究、实践与讨论的应用研究中心和论坛。

最新哥伦比亚国际直接投资展望文章

- No. 107, Nikia Clarke, “Go out and manufacture: Policy support for Chinese FDI in Africa,” October 28, 2013.
- No. 106, Karl P. Sauvant, “Three challenges for China’s outward FDI policy,” October 14, 2013.
- No. 105, Marino Baldi, “Are trade-law inspired investment rules desirable?,” September 30, 2013.
- No. 104, James Bond, “Downstream processing in developing countries: Opportunity or mirage?,” September 16, 2013.
- No. 103, Nicolle Graunard, “Toward a multilateral framework for investment,” September 2, 2013.
- No. 102, Axel Berger, “The futile debate over a multilateral framework for investment,” August 26, 2013.
- No. 101, Karl P. Sauvant and Federico Ortino, “The need for an international investment consensus-building process,” August 12, 2013.
- No. 100, Baiju S. Vasani and Anastasiya Ugale, “Cost allocation in investment arbitration: Back toward diversification,” July 29, 2013.
- No. 99, Jonathan S. Kallmer, “The global significance of transatlantic investment rules,” July 15, 2013.
- No. 98, Byungchae Jin et al., “Do host countries really benefit from inward foreign direct investment?,” July 1, 2013.

所有之前的《FDI展望》可通过以下网站获得：
<http://www.vcc.columbia.edu/content/fdi-perspectives>.